



Willkommen an Bord -  
Willkommen zu Hause!

# Donnerstag, 20. Februar 2020

## Singapur

### „Südostasiens Exotik und Australien“

**Letzter Einschiffungstermin**  
am **21.02.:** 18.00 Uhr

**Abfahrt am 21.02.:** 19.00 Uhr

**Sonnenaufgang:** 07.16 Uhr

**Sonnenuntergang:** 19.20 Uhr

#### Dokumente

Falls Sie nach Ihrer Einschiffung privat an Land gehen möchten benötigen Sie jedes Mal für die Passkontrolle Ihren **Bordausweis**, Ihren originalen **Reisepass** und Ihre **Ausreisekarte** für Singapur, die Sie am Flughafen bei Ihrer Einreise erhalten haben. Ebenfalls Ihre **Fingerabdrücke** werden jedes Mal kontrolliert.

**MS Artania via Satellit**  
+870 773 936 366

**Liegeplatz**  
Singapore Cruise Center CC01

**Unsere Agentur**  
RMG Tours Pte Ltd; Steve Ng  
Tel.: +65 81 287 819

**Währung**  
**Singapur Dollar (SGD)**  
1,- EUR = ca. 1,50 SGD  
10,- SGD = ca. 6,50 EUR

Liebe Gäste,

ich heiße Sie ganz besonders herzlich Willkommen an Bord von MS Artania! Im Namen des gesamten Phoenix- und MS Artania-Teams hoffe ich, dass Ihre Anreise zu uns nach Singapur möglichst angenehm verlief.

Nun ist es aber soweit! Sie haben die Gangway überschritten und sind von unserem Kreuzfahrtdirektor begrüßt worden – Ihre Urlaubsreise kann beginnen. Sie haben sich für eine wunderschöne Kreuzfahrt mit Phoenix Reisen entschieden. Vielen herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

Ihr Kapitän Franz W. Ziolkowski, Kreuzfahrtdirektor Moritz Stedtfeld, Hoteldirektor Thomas Appenzeller und die gesamte Crew freuen sich sehr darauf, Ihre Gastgeber sein zu dürfen.

Sie werden schnell spüren, dass die Stimmung an Bord sehr familiär und persönlich ist - ein großer Vorzug eines für heutige Zeiten eher kleineren Schiffes, wie es MS Artania ist, und typisch Phoenix. Entschleunigen Sie sich vom Alltag und genießen Sie die kommenden Reisetage so wie Sie es sich wünschen. Lassen Sie sich an Bord in allen Belangen verwöhnen, sei es kulinarisch oder durch das vielseitige Bordprogramm. Über Nacht bringen wir Sie zu immer neuen interessanten Reisezielen mit abwechslungsreichen Landgängen. Und seien Sie gewiss: Wir tun alles, damit Sie sich an Bord wohl fühlen werden.

Toll, dass Sie bei uns sind! Auf eine unvergessliche Reise!



Michael Schulze  
Direktor Schiffsreisen



Franz W. Ziolkowski  
Kapitän



Moritz Stedtfeld  
Kreuzfahrtdirektor



Thomas Appenzeller  
Hoteldirektor

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### PHOENIX BORDREISEBÜRO

Zur Beantwortung Ihrer Fragen bezüglich der Ausflüge steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung am Bordreisebüro im Foyer auf Deck 2 (backbord) zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten zur Verfügung.

### PHOENIX INFORMATION

Zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung u.a. auch an der Phoenix Information im Foyer auf Deck 2 (steuerbord) zur Verfügung. Hier können Sie auch **Postkarten und Porto** von verschiedenen Häfen erwerben.

### LEBENSMITTELUNVERTRÄGLICHKEITSTREFFEN

Treffen Sie heute Abend um 22.00 Uhr oder morgen (21.02.) um 08.00 Uhr in der Bodega Bar / Deck 3 unseren Küchenchef Christian Voss und Maitre'D Markus Pfeffer zu einem persönlichen Gespräch. Falls Sie im Besitz eines Lebensmittelunverträglichkeitsausweises sind, bringen Sie den bitte mit.

### BORDAUSWEIS

Ihr Bordausweis dient als **Passagierausweis**, als **Kabinenschlüssel**, sowie als **Zahlungsmittel**.

Mit diesem Bordausweis können Sie bargeldlos in den Bars, Restaurants, im Spa-Bereich, in der Boutique und im Foto- und Video-Shop bezahlen. Bei jeder Bestellung bzw. einem Einkauf ist es notwendig, dass Sie Ihre Bordkarte dabei haben, damit diese eingelesen werden kann. Die Bordkarte ist ebenso Ihre **Kabinenschlüsselkarte**.

Zum Öffnen der Kabinentür halten Sie Ihren Bordausweis bitte vor den schwarzen Sensor oberhalb des Türgriffs. Des Weiteren dient diese Karte als **Passagierausweis** und ist beim Betreten und Verlassen des Schiffes von jedem Gast persönlich und unaufgefordert an der Gangway vorzuzeigen.

### BEKLEIDUNGSHINWEIS

Wir bitten Sie aus hygienischen und ästhetischen Gründen, zu den Mahlzeiten in den Restaurants nicht in Sportkleidung / Turnhosen zu erscheinen. **Beim Abendessen** in den Restaurants (auch im Lido-Buffer Restaurant) bitten wir die Herren, **eine lange Hose zu tragen** - Damen entsprechend. Das Restaurant-Team ist aufgefordert, Gäste mit nicht angemessener Kleidung entsprechend zu informieren.

### LAUTSPRECHERDURCHSAGEN

Die Lautsprecherdurchsagen hören Sie nur dann in Ihrer Kabine, wenn Sie Ihren Kabinenfernseher auf **Kanal 1 - „Cruise Show“** einstellen.

### RESTAURANTS

Für unsere Nichtraucher-Restaurants Artania, Vier Jahreszeiten und Lido Buffet-Restaurant erfolgt keine Tischplatzreservierung. Alle Mahlzeiten finden in **freier Tischordnung** statt. Wünschen Sie einen gemeinsamen Platz mit Freunden oder Bekannten, so bitten wir Sie, gemeinsam zu den Restaurants zu kommen.

Für **alleinreisende Gäste**, die gerne in geselliger Runde ihre Mahlzeiten einnehmen, sind Tische im Restaurant Vier Jahreszeiten vorgesehen.

### RAUCHER / NICHTRAUCHER

Das Rauchen von Zigaretten sowie von **elektronischen Zigaretten** ist nur in den gekennzeichneten Bereichen in der Pazifik-Lounge (9), sowie auf den Außendecks - außer auf dem gesamten Lido-Deck (8) - gestattet.

**Das Rauchen von Pfeifen, Zigarillos oder Zigarren ist im Schiffsinnern nicht gestattet.**

### HOSPITAL

Zur Vermeidung von Verletzungen möchten wir Sie bitten, gebrauchte Einwegspritzen, Kanülen, Lanzetten o.ä. nicht in den normalen Abfall zu werfen, sondern diese fachgerecht zu entsorgen. Behälter zur sicheren Entsorgung erhalten Sie kostenlos während der Sprechzeiten in unserem Hospital / Deck 1.



## TAGESCOCKTAILS

**Freedom Ship** (alkoholisch)  
zum Preis von nur € 3,70  
(Gordon's Gin, Cherry Heering,  
Martini bianco, Ginger Ale)

**Sun & You** (alkoholfrei)  
zum Preis von nur € 2,50  
(Bitter Lemon, Orangensaft,  
Grenadine)

## DIGESTIF

Gönnen Sie sich heute Abend  
einen **Belvedere Vodka** für  
€ 6,50 in einer unserer Bars!

## LATE-NIGHT-SNACK

Heute gibt es in Harry's Bar /  
Deck 3 von 22.00 - 23.00 Uhr  
**Bratnudeln „Singapore“**.

## KINO & FERNSEHEN

Um **20.30 Uhr** zeigen wir Ihnen  
im Bordkino / Deck 3 einen  
Kinofilm. Informationen dazu  
und zu den fortlaufenden  
Filmen im TV entnehmen Sie  
bitte dem TV-Kanal 3.

Kanal 4: **Ausflugsinformationen**

Kanal 5, 6 & 7: **Spielfilme**

TV-Kanal 45/Staffel 8/Folge 282  
**Verrückt nach Meer**  
„Chaos in China“

## WO IST DIE PHOENIX FLOTTE

**MS Amadea**  
Kurs Acapulco / Mexiko

**MS Amera**  
Puerto Madryn / Argentinien

**MS Albatros**  
Melbourne / Australien

**MS Deutschland**  
fährt zur Zeit als MS World  
Odyssey, Auf See

## ABENDPROGRAMM AN BORD

17.30 - 19.00 Uhr in allen Bars: **Happy Hour!**

Sie erhalten die Cocktails & Longdrinks aus der Barkarte in allen Bars  
zum halben Preis. Dieses Angebot gilt nicht für die Tagescocktails.

19.30 - 22.00 Uhr in Harry's Bar / Deck 3:

**Mihaly Barabas** unterhält Sie mit  
Swing- und Bar-Musik am Piano.

21.00 - 23.00 Uhr in der Casablanca Bar / Deck 3:

Genießen Sie einen musikalischen  
Abend mit Ihrem **Duo „Mitchy & André“!**

21.00 - 23.30 Uhr in der Pazifik Lounge / Deck 9:

**Willkommens-Party** mit Ihrer **Spirit Band!**  
Begrüßen Sie die neueingestiegenen Gäste  
und lernen Sie sich kennen!

Ab 21.00 Uhr an der Phoenix Bar / Deck 4 (wetterabhängig):

## Weiberfastnacht-Party mit DeeJay Sven!

Dazu bietet Ihnen das Bar-Team ein Glas  
von der **Faschingsbowle** für € 3,50 an.

## TV-KANAL 4: HAFENINFORMATIONEN FÜR JAKARTA SOWIE HAFEN- UND AUSFLUGSINFORMATIONEN FÜR SEMARANG, PROBOLINGGO UND BALI.

Wir empfehlen Ihnen, sich den TV-Vortrag anzusehen, da dieser praktische  
Informationen und aktuelle Hinweise für den individuellen Landgang und zu  
den Ausflügen beinhaltet. (fortlaufende Wiederholung, ca. 25 Min.)

- Wenn Sie Ausflüge bereits per Internet gebucht haben, erhalten Sie Ihre  
Tickets für alle Ausflüge bis einschließlich Jakarta heute auf die Kabine.  
**Bitte kontrollieren Sie diese auf ihre Vollständigkeit und beachten Sie  
auch evtl. Hinweise zu den Ausflügen auf den Tickets!**
- **Sie haben für Semarang, Probolinggo und Bali noch keine Ausflüge  
gebucht?** Bitte geben Sie das Buchungsblatt, welches Sie am  
Bordreisebüro / Deck 2 erhalten, dort ab oder werfen Sie es dort  
in den bereitgestellten Kasten ein.
- **Buchungsschluss** für Semarang, Probolinggo und Bali: **21.02. / 20.00 Uhr**
- Die Ausflüge in Singapur (21.02.) und Jakarta **waren im Voraus zu buchen.**  
Sollten Sie noch Ausflugswünsche haben, wenden Sie sich bitte zu den  
Öffnungszeiten an das Bordreisebüro / Deck 2.



## AUSFLÜGE IN ENGLISCHER SPRACHE

In den kommenden Häfen finden viele Ausflüge mit englisch-sprachigen örtlichen Reiseleitern statt, sodass eine Übersetzung durch die Phoenix Bordreiseleitung erfolgen wird. Wenn Sie über Englisch-Kenntnisse verfügen und Interesse hätten, Ausflüge in englischer Sprache ohne Übersetzung zu machen, kreuzen Sie dies bitte auf dem Buchungsformular an oder melden Sie sich gerne am Bordreisebüro / Deck 2. In diesem Fall würde die max. Teilnehmerzahl 25 Personen betragen, statt normalerweise 40-45 Personen.

## HYGIENE AN BORD

Um den Hygienestandard an Bord zu sichern, bitten wir Sie weiterhin, die vor den Restaurants und an der Gangway angebrachten Behälter mit Desinfektionsmittel zu nutzen.

## ARTANIA SPA / DECK 9

**Anreise-Special** - Anreisen kann auch entspannend sein! Genießen Sie bereits am Anreisetag eine Willkommensmassage im Artania SPA. 50 Min. für € 63,- oder 25 Min. für € 40,-. Gerne können Sie Ihren Termin telefonisch unter 8892 vereinbaren. Das SPA Team heißt Sie herzlich Willkommen und freut sich auf Ihren Besuch.

## BOUTIQUE

Die Boutique bleibt leider aus zolltechnischen Gründen geschlossen. Sie kann erst wieder am 21. Februar nach Abfahrt ab ca. 19.00 Uhr geöffnet werden.

## KLIMAAANLAGE

Wir bitten alle Gäste, die Türen zu den Außendecks immer zu schließen. Auch die Balkontüren sollten immer nur kurzfristig geöffnet sein, um eine bestmögliche Funktion der Klimaanlage zu gewährleisten.

## RESTAURANTZEITEN

12.30 - 14.00	<b>Mittagessen</b>	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
12.30 - 14.30	<b>Mittagessen</b>	Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
13.00 - 14.30	<b>Mittagessen</b>	Restaurant Artania / Deck 3
15.30 - 16.30	<b>Tee- &amp; Kaffeestunde</b>	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
17.30 - 19.00	<b>Happy Hour</b>	in allen Bars
<u>17.00 - 19.30</u>	<b>Abendessen</b>	Restaurant Artania / Deck 3
<u>17.00 - 21.30</u>	<b>Abendessen</b>	Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
<u>19.30 - 21.30</u>	<b>Abendessen</b>	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
22.00 - 23.00	<b>Late-Night-Snack</b>	Harry's Bar / Deck 3
23.00 - 01.00	<b>Frankfurter Würstchen</b>	Pazifik Lounge / Deck 9

## BARZEITEN

<b>Harry's Bar &amp; Casablanca</b>	bis 01.00 Uhr	Deck 3
<b>Bodega Bar</b>	geschlossen	Deck 3
<b>Phoenix Bar</b>	bis 01.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 4
<b>Kopernikus Bar</b>	10.00 - 18.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 8
<b>Pazifik Lounge</b>	bis 01.00 Uhr	Deck 9

## ÖFFNUNGSZEITEN

<b>Rezeption</b>	24-Stunden	Deck 2	Tel. 2800
<b>Bordreisebüro</b>	16.30 - 17.00 Uhr	19.00 - 21.00 Uhr	Deck 2 Tel. 2881
<b>Phoenix Information</b>	16.30 - 17.00 Uhr	19.00 - 21.00 Uhr	Deck 2 Tel. 2904
<b>Gold-, Silber-Service</b>	17.00 - 18.00 Uhr		Deck 3 Tel. 3800
<b>SPA</b>	08.00 - 20.00 Uhr		Deck 9 Tel. 8892
<b>Sauna Herren</b>	09.00 - 11.00 Uhr		Deck 9
<b>Sauna Damen</b>	11.00 - 13.00 Uhr		Deck 9
<b>Sauna gemischt</b>	13.00 - 20.00 Uhr		Deck 9
<b>Fitnessraum</b>	24 Stunden		Deck 9
<b>Jacuzzi / Pool</b>	07.00 - 20.00 Uhr		Deck 8/9
<b>Schiffsarzt / Hospital</b>		17.00 - 18.00 Uhr	Deck 1 Tel. 1997
<b>Notfall</b>	24 Stunden		Tel. 2800

**Ihr MS Artania Team wünscht Ihnen einen schönen Abend in Singapur und an Bord!**

